place de Fontenoy
Paris-7e



united nations educational, scientific and cultural organization
organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture

téléphone : SUFfren 98-70,
SUFfren 86-00, SOLferino 99-48
télégraphe : UnescoParis
telex : 27602 Paris

in your reply, please refer to :
en répondant, veuillez rappeler :

n°

Monsieur le Recteur,

L'Unesco, qui mène depuis plusieurs années un ensemble de recherches sur l'éducation visuelle de la jeunesse et du grand public, s'efforce de mettre en valeur les aspects artistiques du cinéma, considéré comme un art autonome susceptible de contribuer comme les autres arts à la culture générale.

Une conférence internationale tenue à Amsterdam en 1957 avait déjà précisé le but d'une éducation cinématographique, qui devrait être d'assurer la compréhension du langage propre au cinéma et l'appréciation esthétique des films et des émissions de télévision, en même temps que de provoquer une attitude critique devant les valeurs et les comportements présentés à l'écran.

Ces conclusions ont été reprises en 1962, lors des deux réunions patronnées par l'Unesco à l'Université de Milan et à Oslo. A l'issue de cette dernière rencontre, les représentants de dix-huit pays, dans une recommandation commune, ont à nouveau affirmé la nécessité d'une éducation des jeunes spectateurs du grand et du petit écran. Il a été souligné également que cette éducation devait apprendre aux jeunes à mieux apprécier toutes les images, les images fixes aussi bien que les images en mouvement, afin de parfaire une culture générale soumise aux sollicitations de plus en plus fréquentes de la « civilisation de l'image ».

Pour mieux connaître l'état présent du rôle joué par le film et la télévision culturelle au niveau universitaire, les moyens techniques disponibles, ainsi que les objectifs précis que l'Unesco doit se fixer, il lui est apparu nécessaire d'effectuer, à l'échelle internationale, une enquête auprès des principaux établissements d'enseignement supérieur.

....

S'inspirant d'une expérience antérieure (1), l'enquête prend la forme du questionnaire ci-joint, que le Secrétariat de l'Unesco a chargé le Centre Français de Recherche Opérationnelle (CFRO) de diffuser.

Nous vous serions très reconnaissants de bien vouloir faire remplir ce questionnaire par le service ou un membre compétent de votre Université, qui devra le retourner directement au CFRO (69, rue Legendre, Paris 17e). Nous nous permettons de vous signaler que nous attachons une importance particulière à la question 6 : « Remarques personnelles et suggestions », qui permettra aux enquêteurs de profiter de votre haute expérience.

En vous exprimant à l'avance notre gratitude pour le précieux concours que vous voudrez bien nous apporter, je vous prie d'agréer, Monsieur le Recteur, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Machado

L. Gomes Machado
Directeur du Département
des Activités culturelles

---

(1) « Recensement mondial des salles de projection dans les musées », enquête internationale effectuée par l'Unesco en 1962 avec le concours du Conseil International des Musées (ICOM).

ENQUÊTE INTERNATIONALE DE L'UNESCO

sur

L'UTILISATION DU FILM CULTUREL ET L'ÉDUCATION DES SPECTATEURS DE CINÉMA ET DE TÉLÉVISION

au niveau universitaire

QUESTIONNAIRE

Répondre selon les cas en toutes lettres par une indication numérique, ou en inscrivant une croix dans la case correspondant à la réponse.

A retourner au
Centre Français de Recherche Opérationnelle
C. F. R. O.
69, RUE LEGENDRE, PARIS 17e - FRANCE

Ne rien écrire dans cette colonne

1. DÉSIGNATION DE L'INSTITUTION

Nom : ....

Adresse : .... Col. 1 à 6

Nombre approximatif d'étudiants .... Col. 7 à 11

2. SALLES DE PROJECTION DE FILMS

Disposez-vous d'une salle (ou de plusieurs salles) spécialement destinée à la projection de films ? Col. 12

(Note : cette question vise à recenser les salles correctement équipées, permettant de réaliser dans de bonnes conditions des séances cinématographiques. On ne doit pas tenir compte ici des amphithéâtres qui peuvent être occasionnellement équipés de projecteurs mobiles.)

oui .... ☐ 1
non .... ☐ 2

Si vous disposez d'une salle,
nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions 2.1 à 2.3, ou d'indiquer ci-dessous le nom et l'adresse de la personne apte à fournir ces renseignements à qui nous vous serions obligés de transmettre ce questionnaire :

Nom ....
Fonction ....
Adresse ....

2.1. Nombre de salles équipées .... Col. 13-14

2.2. Nombre total de places dans ces salles .... Col. 15 à 18

2.3. Équipement de ces salles : les appareils de projection permettent-ils de présenter des films ayant les caractéristiques suivantes : (inscrire une croix dans la ou les cases correspondant aux caractéristiques des appareils.) Col. 19

— format 16 mm, lecture optique du son .... ☐ 1
— format 16 mm, lecture magnétique du son .... ☐ 2
— format 35 mm, lecture optique du son .... ☐ 3
— format 35 mm, lecture magnétique du son .... ☐ 4

3. PROJECTIONS DE FILMS ET DE KINESCOPES

Des séances de projection de films ou de kinescopes ont-elles lieu dans cette salle ? Col. 20

(Note : cette question concerne uniquement les séances ayant un caractère culturel, et non les films projetés pendant des cours, comme auxiliaires de l'enseignement.)

oui .... ☐ 1
non .... ☐ 2

Si oui,
nous vous prions de répondre aux questions 3.1 à 3.7 ou de nous indiquer la personne apte à fournir ces renseignements :

Nom ....
Fonction ....
Adresse ....

3.1. Qui a pris l'initiative de ces séances ? Col. 21

— les autorités universitaires .... ☐ 1
— un ciné-club d'étudiants .... ☐ 2
— un autre groupe culturel .... ☐ 3
— autre initiative .... ☐ 4
(préciser laquelle) ....

3.2. Nombre annuel (approximatif) de spectateurs .... Col. 22 à 26

Ne rien écrire dans cette colonne

3.3. Composition du public : quelles sont les personnes admises aux séances ? — Col. 27
- — les professeurs .... ☐ 1
- — les étudiants .... ☐ 2
- — d'autres personnes .... ☐ 3

3.4. L'accès aux séances est-il : — Col. 28
- — gratuit .... ☐ 1
- — payant .... ☐ 2

3.5. Composition des programmes : les séances comportent-elles surtout ? — Col. 29
- — des classiques du cinéma .... ☐ 1
- — des films contemporains de fiction.......... ☐ 2
- — des films documentaires .... ☐ 3
- — des kinescopes .... ☐ 4

Citer quelques exemples de films récemment projetés :..........

....

....

....

....

3.6. A quelles sources vous procurez-vous ces films ? — Col. 30
- — cinémathèque appartenant à votre institution .... ☐ 1
- — cinémathèque nationale .... ☐ 2
- — services publics (ministères, etc...) .... ☐ 3
- — organismes étrangers (ambassades, etc...) .... ☐ 4
- — associations culturelles .... ☐ 5
- — distributeurs de films .... ☐ 6
- — stations de télévision .... ☐ 7
- — autres .... ☐ 8
  (préciser)..........

3.7. Dans quelles conditions obtenez-vous ces films ? — Col. 31
- — dons .... ☐ 1
- — prêts gratuits .... ☐ 2
- — location à tarif réduit .... ☐ 3
- — location au tarif commercial .... ☐ 4

3.8. Pratiquez-vous l'échange de films avec d'autres institutions ? — Col. 32
- oui .... ☐ 1
- non .... ☐ 2

Si oui,
préciser lesquelles :..........

....

....

4. PARTICIPATION ÉVENTUELLE A UN CIRCUIT INTERNATIONAL DE LOCATION DE FILMS — Col. 33

Si un organisme international organisait un système de distribution de films culturels, souhaiteriez-vous bénéficier de ses services ?
- oui .... ☐ 1
- non .... ☐ 2

Si oui,
nous vous prions d'indiquer ci-après la personne à qui l'organisme international devrait s'adresser pour fournir des informations plus précises sur les réalisations envisagées :

Nom ....

Fonction ....

Adresse ....

4.1. Quelles catégories de films vous intéresseraient-elles ? — Col. 34
- — classiques de l'écran .... ☐ 1
- — films récréatifs .... ☐ 2
- — documentaires .... ☐ 3
- — programmes de télévision (kinescopes) .... ☐ 4
- — autres.......... ☐ 5
  (préciser lesquels) ....

Indiquer ci-dessous à titre d'exemple quelques films qui vous intéresseraient:

....

....

....

....

Ne rien écrire dans cette colonne

4.2. Quelle est la longueur des films que vous souhaiteriez recevoir ? — Col. 35

— courts métrages (moins de 30 minutes) .... ☐ 1
— moyens métrages (de 30 minutes à 1 heure) .... ☐ 2
— longs métrages (plus de 1 heure) .... ☐ 3

4.3. Souhaiteriez-vous recevoir des films commentés (ou sous-titrés) dans les langues suivantes : — Col. 36

— anglais .... ☐ 1
— français .... ☐ 2
— russe .... ☐ 3
— espagnol .... ☐ 4
— autres .... ☐ 5
(préciser) ....

4.4. Quels documents annexes souhaiteriez-vous recevoir avec ces films ? — Col. 37

— catalogues .... ☐ 1
— fiches filmographiques .... ☐ 2
— bibliographies .... ☐ 3
— affiches .... ☐ 4
— photographies .... ☐ 5
— autres .... ☐ 6
(préciser) ....

---

5. ÉDUCATION DES SPECTATEURS DE CINÉMA ET DE TÉLÉVISION — Col. 38

Existe-t-il dans votre université un enseignement consacré au cinéma ou à la télévision ?

(Note : Il s'agit ici uniquement d'un enseignement destiné à améliorer la culture des spectateurs en matière de cinéma et de télévision et non pas d'un enseignement destiné à la formation de techniciens.
L'« apprentissage de l'écran » (en anglais « screen education ») est une discipline qui tend :
a) à initier les spectateurs au langage audio-visuel du cinéma et de la télévision,
b) à leur permettre de porter sur ceux-ci un jugement en connaissance de cause.)

oui .... ☐ 1
non .... ☐ 2

Si oui,
nous vous prions de répondre aux questions 5.1 à 5.6 ou d'indiquer ci-dessous la personne apte à fournir ce renseignement :

Nom ....
Fonction ....
Adresse ....

5.1. En quelle année cet enseignement a-t-il été créé ? .... — Col. 39 à 42

5.2. Dans le cadre de quelle Faculté ou Institution a-t-il lieu ? ....

5.3. A qui cet enseignement est-il confié ? — Col. 43

— professeur de faculté .... ☐ 1
— critique de cinéma ou de télévision .... ☐ 2
— professionnel du spectacle .... ☐ 3
— autre .... ☐ 4
(préciser) ....

5.4. Combien d'heures par mois sont-elles consacrées à cet enseignement ? .... — Col. 44-45

5.5. Combien de mois par an ? .... — Col. 46-47

	Ne rien écrire dans cette colonne
5.6. Cet enseignement est-il accompagné : — de projections de films .... ☐ — de films fixes ou de diapositives .... ☐ — de présentations de photographies .... ☐ — d'exercices de réalisation de films .... ☐ — d'autres activités.......... ☐ (préciser)	Col. 48 1 2 3 4 5
5.7. Cet enseignement est-il sanctionné par un examen ? oui .... ☐ non .... ☐	Col. 49 1 2
5.8. Quel est le nombre actuel (approximatif) des étudiants qui bénéficient de cet enseignement ?	Col. 50 à 53
5.9. Si un tel enseignement n'existe pas dans votre Université, envisagez-vous d'en créer un ? oui .... ☐ non .... ☐	Col. 54 1 2

6. COMMENTAIRES PERSONNELS

Quelles sont vos remarques personnelles sur les questions qui précèdent ?

Nom du rédacteur : ....

Fonction : ....

Adresse : ....

Date : ....

Questionnaire destiné aux Ciné-Clubs d'étudiants

ENQUÊTE INTERNATIONALE DE L'UNESCO

sur

L'UTILISATION DU FILM CULTUREL ET L'ÉDUCATION DES SPECTATEURS DE CINÉMA ET DE TÉLÉVISION au niveau universitaire

QUESTIONNAIRE

Répondre selon les cas, en toutes lettres, par une indication numérique ou en inscrivant une croix dans la case correspondant à la réponse

A retourner au
Centre Français de Recherche Opérationnelle
C. F. R. O.
69, RUE LEGENDRE, PARIS 17e - FRANCE

Ne rien écrire dans cette colonne

1. DÉSIGNATION DU CINÉ-CLUB

Nom : .... — Col. 1 à 6

Adresse : ....

Nombre approximatif de membres : .... — Col. 7 à 10

Êtes-vous rattachés à une Fédération nationale? — Col. 11
- oui .... ☐ 1
- non .... ☐ 2

Si oui, préciser laquelle ....

2. SALLE DE PROJECTION

2.1. Quel local utilisez-vous pour vos projections de films? — Col. 12
- — un amphithéâtre ou une salle de cours .... ☐ 1
- — une salle située dans les locaux de l'Université .... ☐ 2
- — une salle commerciale .... ☐ 3
- — une autre salle .... ☐ 4
  (préciser laquelle) ....

2.2. Équipement : Les appareils de projection permettent-ils de projeter des films ayant les caractéristiques suivantes : — Col. 13
- — format 16 mm, lecture optique du son............ ☐ 1
- — format 16 mm, lecture magnétique du son .... ☐ 2
- — format 35 mm, lecture optique du son .... ☐ 3
- — format 35 mm, lecture magnétique du son .... ☐ 4

3. ORGANISATION DES SÉANCES

3.1. Nombre annuel (approximatif) des séances .... — Col. 14 à 16

3.2 Nombre annuel (approximatif) de spectateurs .... — Col. 17 à 21

3.3. A quelles sources vous procurez-vous les films? — Col. 22
- — fédération de ciné-clubs .... ☐ 1
- — services publics .... ☐ 2
- — organismes étrangers (ambassades, etc...) .... ☐ 3
- — distributeurs de films .... ☐ 4
- — autres............ ☐ 5
  (préciser)..

3.4. Dans quelles conditions obtenez-vous ces films ? — Col. 23
- — dons .... ☐ 1
- — prêts gratuits............ ☐ 2
- — location à tarif réduit .... ☐ 3
- — location au tarif commercial .... ☐ 4

3.5. Organisez-vous pour vos adhérents d'autres activités d'initiation à la culture cinématographique ? — Col. 24
- oui .... ☐ 1
- non .... ☐ 2

Si oui, lesquelles ? — Col. 25
- — conférences .... ☐ 1
- — expositions de photographies .... ☐ 2
- — bibliothèque spécialisée............ ☐ 3
- — exercices de réalisation de films .... ☐ 4
- — autres............ ☐ 5
  (préciser)..

Ne rien écrire dans cette colonne

4. PARTICIPATION ÉVENTUELLE A UN CIRCUIT INTERNATIONAL DE LOCATION DE FILMS ? — Col. 26

Si un organisme international organisait un système de distribution de films culturels, souhaiteriez-vous bénéficier de ses services?

oui	☐	1
non	☐	2

Si oui, nous vous prions d'indiquer ci-dessous la personne à qui l'organisme international devrait s'adresser pour fournir des informations plus précises sur les réalisations envisagées :

Nom ....

Fonction ....

Adresse ....

4.1. Quelles catégories de films vous intéresseraient-elles? — Col. 27

— classiques de l'écran	☐	1
— films récréatifs	☐	2
— documentaires	☐	3
— programmes de télévision (kinescopes)	☐	4
— autres	☐	5
(préciser)		

Indiquer ci-dessous à titre d'exemple quelques films qui vous intéresseraient :

....

....

....

4.2. Quelle est la longueur des films que vous souhaiteriez recevoir? — Col. 28

— courts métrages (moins de 30 minutes)	☐	1
— moyens métrages (de 30 minutes à 1 heure)	☐	2
— longs métrages (plus de 1 heure)	☐	3

4.3. Souhaiteriez-vous recevoir des films commentés (ou sous-titrés) dans les langues suivantes : — Col. 29

— anglais	☐	1
— français	☐	2
— russe	☐	3
— espagnol	☐	4
— italien	☐	5
— allemand	☐	6
— autres	☐	7
(préciser)		

4.4. Quels documents annexes souhaiteriez-vous recevoir avec ces films? — Col. 30

— catalogues	☐	1
— fiches filmographiques	☐	2
— bibliographies	☐	3
— affiches	☐	4
— photographies	☐	5
— autres	☐	6
(préciser)		

5. COMMENTAIRES PERSONNELS

Quelles sont vos remarques personnelles sur les questions qui précèdent?

Nom du rédacteur ....

Fonction ....

Adresse ....

Date ....